

LEXIBOOK®



Téléphone sans fil numérique

Manuel d'utilisation
DP210F Série

Sommaire

Introduction	4	Rappeler	18
Remarque	4	Enregistrer une information de présentation du numéro de l'appelant	18
Appels d'urgence	4	Effacer un enregistrement de présentation du numéro de l'appelant	18
Si vous avez besoin d'aide	4		
Présentation	5	Tonalités et volumes	19
Messages et symboles de l'écran	6	Volume de sonnerie du combiné	19
		Mélodies du combiné	19
Consignes avant l'utilisation	7	Utilisation avec plusieurs combinés	20
Choisir un emplacement pour la base et le berceau de chargement	7	A noter	20
Signaux radio entre le combiné et la base	7	Appel en interne	21
Branchement et conditions d'utilisation	7	Mettre fin à une communication en interne	21
Connexions secteur	8	Transfert d'appel	21
Sécurité électrique	8	Basculer à un appel à un autre	22
		Conférence à trois	23
Installation	5	Répondre à un appel externe pendant un appel interne	23
Avant de démarrer	11	Enregistrement des nouveaux combinés	24
Interférence	11	Pour enregistrer un combiné	24
Avertissement 'hors de portée'	11	Dés-enregistrer un combiné	25
Passer et accepter des appels	12	Spécifications	26
La fonction Mains-libres	12	Destruction des batteries	25
Pour passer un appel	12	Déclaration de Conformité	27
Pour accepter un appel	12	Problèmes - Solutions	28
Pour mettre un terme à un appel	12	Conditions de validité de la garantie	34
Rappel du dernier numéro	13	Répertoire des numéros	35
Secret	13		
Verrouillage du clavier	13		
Volume de l'écouteur	14		
Appeler le combiné en interne	14		
Composition à partir de la mémoire	15		
Pour enregistrer un numéro	15		
Numéroter à partir de la mémoire	16		
Effacer un numéro en mémoire	16		
Présentation du numéro de l'appelant	17		
Vérifier les informations de la présentation du numéro de l'appelant	17		

Introduction

Félicitations ! Nous sommes heureux de vous compter aujourd'hui parmi les très nombreux utilisateurs des produits **LEXIBOOK®**. Vous venez d'acheter le téléphone **DP210F** Série de **LEXIBOOK®**.

Ce téléphone convivial possède de nombreuses fonctions et caractéristiques très utiles pour vous permettre de pouvoir communiquer au mieux. Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi pour profiter pleinement de toutes les fonctions offertes par votre appareil.

Remarque

Appels d'urgence

Le DP210F n'est pas conçu pour permettre les appels d'urgence en cas de coupure de courant. Dans ces circonstances, veuillez prendre d'autres dispositions pour accéder aux services d'urgence. (Ceci signifie que vous devez également avoir un poste de téléphone filaire, indépendant du secteur, connecté à votre ligne afin de pouvoir passer des appels en cas de panne de courant).

Si vous avez besoin d'aide

La Ligne d'aide **Lexibook®** est à votre disposition de 9 à 17 heures, du lundi au vendredi, au numéro suivant : 0821 23 3000.

Déballer votre DP210F

La boîte contient :

- **le combiné sans fil,**
- **la base**
- **une base de chargement, un cordon d'alimentation secteur et un adaptateur**
- **un cordon d'alimentation secteur et un adaptateur pour la base**
- **un pack rechargeable et un couvercle de compartiment batteries pour chacun des combinés**

Conservez les matériaux d'emballage en lieu sûr, vous pourriez en avoir besoin pour transporter l'unité.

Conservez le bon de caisse, qui sert également de garantie.

Présentation

Avant de pouvoir utiliser le combiné pour passer des appels, vous devez insérer et charger à fond les batteries pendant 15 heures, selon les indications données en pages 5 et 6. Veuillez lire les consignes page 3 et 4 avant d'installer la base.

Touche Téléphone

Appuyez sur cette touche pour composer un numéro, accepter un appel ou mettre un terme à un appel.

Touche R (Rappel / Retour)

Appuyez sur cette touche pour naviguer dans l'annuaire ou dans le menu.

Rappel sera nécessaire si votre téléphone est branché à un PBX, ou si vous utilisez les Services de France Telecom.

Touche MEMORY (Répertoire)

Appuyez sur cette touche pour enregistrer un numéro en mémoire ou pour appeler les numéros en mémoire.

Touche Mains libres (haut parleur)

Cette touche permet d'activer et de désactiver le mode Mains libres.

Sonnerie (on/off)

Appuyez sur cette touche (lorsque vous n'êtes pas en cours d'appel) pour allumer et éteindre la sonnerie.

Volume de la sonnerie et de l'écouteur

Appuyez sur cette touche pendant un appel pour régler le volume de l'écouteur. Appuyez lorsque vous n'êtes pas en cours d'appel pour régler le volume de la sonnerie.

Touche Localisation Combiné

Appuyez sur cette touche pour faire sonner le combiné si vous ne savez pas où il se trouve.

Touche Présentation du numéro de l'appelant / Avance

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations de la présentation du numéro de l'appelant ou de répertoire.

Secret / effacer X

Appuyez sur cette touche en cours d'appel pour mettre le micro en mode secret. Appuyez sur cette touche en composant un numéro (si vous composez avant ayant appuyé la touche TELEPHONE) pour effacer les chiffres de l'écran. Appuyez brièvement à un moment quelconque pour revenir en mode standby.

Touche INTERCOM (Appel en interne)

Appuyez sur cette touche pour faire un appel en interne (si vous avez plusieurs combinés).

Verrouillage du clavier

Appuyez sur cette touche pour verrouiller et déverrouiller le clavier.

Touche LNR (Rappel de dernier numéro / pause)

Appuyez sur cette touche pour rappeler le dernier numéro composé. Appuyez sur cette touche pour générer des pauses lorsque vous utilisez le téléphone sur un PBX.

Témoin de charge / occupé

Le témoin CHARGE s'allume lorsque les batteries du combiné se rechargent. Le témoin OCCUPE clignote lentement lorsqu'une connexion avec la ligne téléphonique est établie, et rapidement lorsqu'il y a un appel entrant.

Messages et symboles de l'écran

La première ligne affiche le numéro du combiné.


Lorsque vous faites un appel, il affiche le numéro, également la durée de l'appel et d'autres informations.



Légende des symboles



Répertoire

Vous appuyez sur la touche  (Répertoire) pour enregistrer un numéro en mémoire ou pour appeler un numéro déjà enregistré en mémoire.



Niveau de charge de batterie



Affiché à l'écran pour montrer le niveau de charge de batterie. Chaque fois que ce symbole affiche "**Low**" quasiment vide, remettez le combiné sur la base pour charger les batteries. Pendant que la batterie se charge, le niveau indiqué évoluera.



Sonnerie

Ce symbole s'affiche lorsque vous réglez la tonalité et le volume de la sonnerie. Sonnerie OFF s'affiche lorsque la sonnerie est éteinte.



Mains libres

Affiché à l'écran lorsque l'amplificateur de votre combiné est activé.



Verrouillage

Affiché à l'écran lorsque le clavier du combiné est verrouillé.



Secret

Affiché à l'écran lorsque vous êtes connecté à une ligne téléphonique. Clignote pour un appel entrant ou lorsque votre combiné est appelé en interne par un autre combiné. Le symbole **X** s'affiche lorsque le micro est en mode secret.



Présentation du numéro de l'appelant

Clignote lorsque vous avez de nouvelles informations de Présentation du numéro de l'appelant. S'affiche à l'écran lorsque vous avez lu vos messages mais que vous ne les avez pas effacés de la mémoire.



Niveau de signal

Affiche la force du signal entre le combiné et la base. Clignote lorsque vous êtes hors de portée de la base.



Appel interne

Affiché à l'écran lorsque vous êtes connecté à un appel interne.



Touches Avance et retour

Lorsqu'un numéro est trop long pour l'écran, vous pouvez appuyer sur la touche ➡ ou ⬅ pour parcourir les chiffres.

Veillez lire ces consignes avant l'installation

Choisir un emplacement pour la base et le berceau de chargement

La base et le chargeur doivent chacun être placés sur une surface plate dans une position où :

- la prise de l'adaptateur secteur peut atteindre une prise d'alimentation secteur de 230 V CA facilement accessible, **ne jamais tirer sur le câble d'alimentation secteur pour l'allonger**,
- le cordon téléphonique atteint votre prise téléphonique ou une prise ralonge (base seulement, les chargeurs n'ont pas de connexion à une ligne téléphonique),
- elle ne soit pas à **proximité d'un autre téléphone** – en effet, cela risque de provoquer des interférences radio en cours d'appel,
- elle ne soit pas à proximité d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche, ou dans tout autre endroit présentant un risque d'humidité,
- elle ne soit pas à proximité **d'autres appareils électriques**, tels que réfrigérateur, lave-linge, four micro-onde, téléviseur, lumières fluorescentes, etc.

Signaux radio entre le combiné et la base

Pour utiliser ensemble votre combiné et votre base, vous devez pouvoir établir un lien radio entre eux.

Attention :

- Tout gros objet métallique, tel qu'un réfrigérateur, un miroir ou un classeur – entre le combiné et la base peut bloquer le signal radio.
- D'autres structures pleines, telles que les murs, peuvent réduire l'intensité du signal.

Branchement et conditions d'utilisation

Vous pouvez connecter votre DP210F à une ligne non partagée (LNP) – une ligne connectée à un central téléphonique local, disposant son propre numéro de téléphone; à une prise de prolongateur connectée à une ligne non partagée ou à une extension sur un PBX compatible agréé. Ne connectez pas le DP210F comme extension d'un téléphone public.

Le **nombre équivalent de sonneries (NES)** de tous les instruments (téléphones, télécopieurs, etc.) connectés à une ligne **ne doit pas, au total, excéder 4** – sinon, un ou plusieurs d'entre eux risquent de ne pas sonner et/ou de ne pas répondre correctement aux appels. Le DP210F a un NES de 1 (qui n'est pas affecté par le fait d'avoir plusieurs combinés) et la plupart des autres téléphones ont un NES de 1 sauf indications contraires.

Connexions secteur

IMPORTANT - attention :

- **La base DP210F** doit être utilisée avec l'adaptateur secteur fourni avec l'unité.
- **Le chargeur DP210F** doit être utilisée avec l'adaptateur secteur fourni avec l'unité.

Sécurité électrique

L'utilisation d'autres adaptateurs implique un non-respect de la norme EN60950 et invalide tout agrément délivré à cet appareil.

- **La base doit éviter tout contact avec l'humidité.**
L'équipement électrique peut provoquer des blessures graves si vous êtes humide ou si vous êtes en contact avec de l'eau lorsque vous l'utilisez.
- Si jamais la base (ou la base de chargement) tombe dans l'eau, **NE PAS** l'en sortir tant que vous n'avez pas débranché le cordon d'alimentation et la prise de raccordement téléphonique. Sortez-la ensuite de l'eau en tirant sur les cordons débranchés.
- **N'utilisez jamais** le DP210F à l'extérieur pendant **un orage**.
Lorsqu'il y a des orages dans votre secteur, débranchez la ligne téléphonique et la prise secteur de la base. Les dommages provoqués par la foudre ne sont pas couverts par la garantie.

Installation

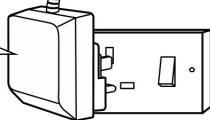
1. Choisissez un emplacement adapté à la base.

(Voir page 7).

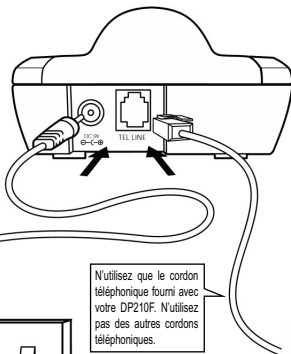
2. Branchez le cordon d'alimentation et le cordon téléphonique à l'arrière de la base.

3. Branchez le adaptateur secteur dans la prise secteur 230 V CA, 50 Hz, l'interrupteur de la prise étant réglé sur désactivé.

Voir remarque en page 9



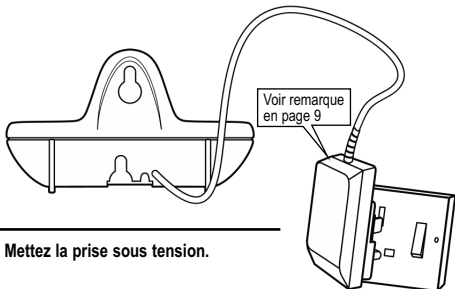
N'utilisez que le cordon téléphonique fourni avec votre DP210F. N'utilisez pas des autres cordons téléphoniques.



4. Si vous avez une ou plusieurs bases de chargement...

Branchez le adaptateur secteur dans une prise secteur 230 V CA, 50 Hz, l'interrupteur de la prise étant réglé sur désactivé.

Voir remarque en page 9



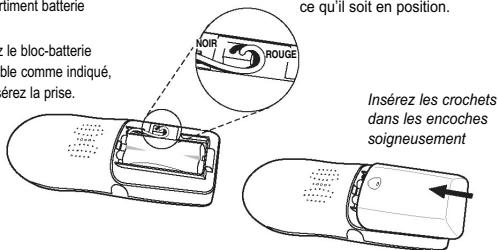
5. Mettez la prise sous tension.

6. Insérez le bloc-batterie dans chacun des combinés

A. Enlevez le couvercle du compartiment batterie

B. Insérez le bloc-batterie rechargeable comme indiqué, et bien insérez la prise.

C. Faites coulisser le couvercle du compartiment batterie jusqu'à ce qu'il soit en position.



7. Chargez les batteries du combiné pendant 15 heures.

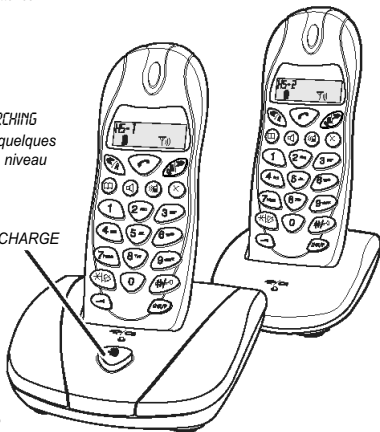
Avant la première utilisation du combiné, il est important de charger à fond les batteries.

Laissez le combiné sur la base ou le berceau de charge 15 heures.

L'écran peut afficher *SEARCHING* (RECHERCHE) pendant quelques instants, et le symbole du niveau de signal peut clignoter.

Le témoin de CHARGE s'allume.

Lorsque vous n'utilisez pas le combiné (par exemple pendant la nuit ou si vous sortez) mettez-le sur le berceau de charge pour garder les batteries chargées.

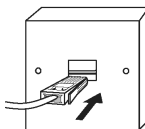


6. Connecter la base à la ligne de téléphone.

Coupez l'alimentation au niveau de la prise secteur.

Insérez la fiche de la ligne téléphonique dans la prise, comme cela est indiqué.

Remettez sous tension.



Servez-vous de la fiche pour relever le cache, puis poussez-la dans la partie femelle.

Vérifiez que la prise secteur est sur MARCHE lorsque vous voulez utiliser le téléphone. Il ne fonctionnera pas sans alimentation électrique.

REMARQUE : l'adaptateur secteur n'est pas une connexion à la ligne téléphonique.

Avant de démarrer

Interférence

Si la qualité du son empire lorsque vous vous déplacez pendant un appel, ceci est probablement dû à des interférences entre le combiné et la base, peut-être parce que vous êtes trop proche d'un autre téléphone ou d'autres appareils électriques.

Déplacez-vous pour éliminer l'interférence. Si vous ne le faites pas, votre communication peut être coupée.

! Les interférences radio de l'environnement peuvent à l'occasion provoquer une brève coupure de la liaison entre le combiné et la base lorsque vous êtes en communication. L'écran du combiné clignote brièvement, alors que l'unité passe automatiquement sur un autre canal pour rétablir la liaison.

Avertissement "Hors portée"

Si vous entendez **une tonalité d'avertissement** pendant que vous vous déplacez en cours de communication et/ou si le son de l'écouteur s'affaiblit ou est déformé, vous êtes peut-être hors de portée de la base. **Approchez-vous de la base dans les 20 secondes**, jusqu'à ce que la tonalité s'arrête. Dans le cas contraire, votre communication risque d'être coupée.


Passer et accepter des appels

Lorsque vous passez ou acceptez un appel, l'écran affiche la durée de l'appel en minutes et secondes.

La fonction mains libres



Lorsque vous appuyez sur la touche **Mains libres**, vous pouvez entendre sans approcher l'écouteur de votre oreille.


Vous pouvez appuyer sur la touche **MAINS LIBRES** à un moment quelconque durant un appel pour allumer ou éteindre la fonction mains libres ; vous devez appuyer sur la touche **TELEPHONE**  pour terminer un appel.

Pour passer un appel

1



Saisissez le numéro de téléphone.

Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche **MUTE/DEL** (Secret / effacer)  pour effacer les chiffres un par un de l'écran. Pour effacer tous les chiffres, appuyez sur touche **MUTE/DEL** (Secret / effacer) et la maintenir enfoncée.

2



OU



Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MAINS LIBRES**.

(Vous pouvez composer le numéro après avoir appuyé sur la touche **TELEPHONE** si vous préférez, mais vous ne pourrez pas corriger d'erreurs si vous procédez de cette manière).

Pour accepter un appel



OU




Lorsque le combiné sonne :

Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MAINS LIBRES**.

Pour mettre un terme à un appel



Appuyez sur la touche **TELEPHONE**, le symbole  doit disparaître de l'écran.

Rappel du dernier numéro

1 

Pour rappeler l'un des 5 derniers numéros composés :

Appuyez sur la touche **LNR/P**.

⇒ L'écran affiche le dernier numéro que vous avez composé.

2 

Si nécessaire, appuyez sur la touche **LNR** jusqu'au numéro vous cherchez s'affiche à l'écran.

3 

OU




Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MAINS LIBRES** pour compose le numéro.

Secret



Pour mettre un appel "en attente", de sorte que la personne à l'autre bout du fil ne puisse pas vous entendre :

Appuyez une fois sur la touche **MUTE / DEL** (Secret / Effacer).

Pendant que le micro est mis au secret, le symbole  s'affiche à l'écran.

Pour reprendre l'appel :




Appuyez une nouvelle fois sur la touche **MUTE/DEL** (Secret / Effacer).

Verrouillage du clavier



Pour verrouiller le clavier pour qu'aucune touche numérotée ne peut être enfoncée :

Appuyez sur la touche **LOCK** et maintenir enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à le symbole  s'affiche à l'écran

Pour déverrouiller le clavier :



Appuyez sur la touche **LOCK** et maintenir enfoncée, le symbole  doit disparaître de l'écran.

Volume de l'écouteur

1



Pour régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur en cours d'appel.

Appuyez sur la touche **VOLUME**

⇒ L'écran affiche le niveau de volume actuel (**1 à 5**) avec des symboles circulaires.

2



Appuyez une touche numérique (**1 à 5**) pour sélectionner le volume souhaité

Le combiné restera à ce niveau de volume jusqu'au moment du prochain réglage.

Appeler un combiné en interne



Appuyez sur la touche **HANDSET LOCATOR** (Localisation du combiné) sur la base

⇒ Le combiné sonne avec une sonnerie spéciale. Le numéro du combiné clignote à l'écran. Si vous avez plusieurs combinés, ils sonneront tous.

Pour arrêter la sonnerie :

Appuyez sur une touche quelconque ou une touche numérique

Vous devez arrêter tous les combinés. Si vous n'appuyez pas sur une touche, la sonnerie sonnera pendant 20 secondes.



Composition à partir de la mémoire (Répertoire téléphonique)


Vous pouvez enregistrer en mémoire jusqu'à 50 numéros dans la mémoire de chaque combiné. Chaque numéro peut avoir jusqu'à 25 chiffres.

Pour enregistrer un numéro

1




Assurez que le combiné n'est pas en cours d'appel :

Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) et maintenez enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à le symbole  (répertoire) clignote à l'écran avec un tiret au dessus

2



Saisissez le numéro que vous voulez enregistrer

Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche **MUTE/DEL**  (Secret / Effacer) pour effacer les chiffres de l'écran.

3



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) une nouvelle fois

⇒ Le numéro de téléphone se déplace à droite, et le tiret clignote sur la gauche.

4



Saisissez le numéro de deux chiffres de classement en répertoire en mémoire (**01 à 50**)

⇒ Vous entendez une tonalité de confirmation et l'écran revient en mode standby. Le numéro est maintenant enregistré.

5



Notez à la main le numéro que vous avez enregistré. Vous pouvez utiliser le tableau du Répertoire des numéros à l'intérieur de la troisième page de couverture de ce livret.

Voir la page suivante pour une explication comment numéroté à partir de la mémoire.

Numéroter à partir de la mémoire

1



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire)

2



Saisissez le numéro de deux chiffres de classement en répertoire (01 à 50)



Si nécessaire, appuyez sur les touches ◀ (R) (Retour) ou ▶ CALLER DISPLAY (Présentation du numéro) pour vous déplacer au nom ou au numéro voulu.

3



OU




Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MAINS LIBRES** pour appeler le numéro

Effacer un numéro de la mémoire

1



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) et maintenez-la pendant 2 secondes jusqu'à le symbole  clignote à l'écran **PHONEBK** (annuaire) s'affiche à l'écran.

2



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) une nouvelle fois brièvement

3



Saisissez le numéro de deux chiffres de classement en répertoire (01 à 50)


⇒ Vous entendez une tonalité de confirmation et l'écran revient en mode standby. Ce classement du répertoire est maintenant libre.

Présentation du numéro de l'appelant

Si vous souscrivez cette fonction auprès de votre opérateur téléphonique, le numéro de la personne qui vous appelle s'affiche avant que vous répondiez.

Le DP210F stocke les numéros des 30 derniers appels, vous pouvez ainsi les rappeler. Chaque enregistrement de présentation du numéro de l'appelant comporte :


- **Le nom** de l'appelant, si vous l'avez déjà enregistré dans votre mémoire.
- **Le numéro** de l'appelant (jusqu'à 20 chiffres). Un numéro d'appelant ne s'affiche pas si le réseau à partir duquel il appelle ne prend pas en charge cette caractéristique. Les appelants peuvent également avoir masqué leur identité lorsqu'ils font un appel. Si le numéro d'appelant n'était pas disponible, une rangée de tirets s'affiche à l'écran.
- Le mois, la **date et l'heure** de l'appel.

Lorsqu'il y a eu des appels auxquels vous n'avez pas répondu, le symbole  s'affiche à l'écran et le voyant **OCCUPE** de la base clignote.

Vérifier les enregistrements de la Présentation du numéro de l'appelant

1



Appuyez sur la touche (Présentation du Numéro / Avance) 

⇒ Vous verrez s'afficher les enregistrements les plus récents, avec leurs numéros et le date / heure d'appel. S'il n'y a pas des numéros enregistrés, **NO CLIP** s'affiche à l'écran.

Pour vérifier le numéro d'un appelant :

2



Appuyez sur la touche (Présentation du Numéro / Avance) ➤ une nouvelle fois


Pour voir un autre enregistrement :

3



Appuyez sur la touche (Présentation du Numéro / Avance) ➤ une nouvelle fois pour voir l'enregistrement suivant ou la touche 'Retour' ◀ pour voir l'enregistrement précédent.



Lorsque vous avez vérifié tous les enregistrements, le symbole  arrête de clignoter.

Rappeler



OU




Pour rappeler quelqu'un qui vous a appelé :

Appuyez sur la touche **TELEPHONE** ou **MAINS LIBRES**, jusqu'à ce que le nom ou le numéro s'affiche.

Enregistrer une information de Présentation du numéro de l'appelant

1



Pendant que le numéro est affiché à l'écran, appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) et maintenez-la enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que le symbole  clignote à l'écran.

2



Saisissez un numéro de classement en répertoire (01 à 50)

3



Appuyez sur la touche **MEMORY** (Répertoire) une nouvelle fois brièvement.

Vous entendez un 'bip' qui confirme que le numéro est enregistré, puis l'écran revient en mode standby.

Effacer un enregistrement de Présentation du numéro de l'appelant



Avec le numéro affiché à l'écran, appuyez sur la touche **MUTE / DEL** (Secret / Effacer) et jusqu'à vous entendez un 'bip'.

⇒ L'écran se déplace vers le suivant enregistrement de Présentation du numéro (qui a maintenant un niveau numéro de classement). Lorsqu'il n'y a plus enregistrements de Présentation du numéro, l'écran affiche *NO CLIP*.

Tonalités et volumes

Vous avez le choix entre cinq niveaux de volume pour les mélodies de sonnerie et neuf mélodies de sonnerie pour les appels entrants externes. Egalement, vous pouvez simplement désactiver la sonnerie.

Volume de sonnerie du combiné

1



Lorsque le combiné n'est pas en cours d'appel :

Appuyez sur la touche **VOLUME** brièvement

⇒ L'écran affiche le volume actuel (1 à 5) avec les symboles circulaires, et le combiné sonne.

2



Appuyez sur la touche ➤ (CALLER DISPLAY) ou ◀ (R) brièvement pour changer le volume

3



Appuyez sur la touche **VOLUME** pour confirmer

Mélodies du combiné

1



Lorsque le combiné n'est pas en cours d'appel :

Appuyez sur la touche **VOLUME** et maintenir enfoncée pendant 3 secondes

⇒ l'écran affiche le symbole $d^{\sim}d$ suivi par le numéro de la mélodie actuelle (1 à 9).

2



Appuyez sur la touche ➤ (CALLER DISPLAY) ou ◀ (R) brièvement pour entendre les mélodies différentes

3



Lorsque vous trouvez une mélodie qui vous plaît :

Appuyez sur la touche **VOLUME** à nouveau pour confirmation votre sélection

Utilisation avec plusieurs combinés

Si vous avez un système **DP210F TWIN (DP211F)** ou **QUIN (DP214F)**, vous aurez déjà deux ou cinq combinés. Vous pouvez également acheter séparément des combinés supplémentaires et des chargeurs.

Vous pouvez avoir **jusqu'à 5 combinés**, numérotés **2, 3, 4 et 5**.

Lorsque plusieurs combinés sont enregistrés sur votre base, vous pouvez :

- passer des appels internes d'un combiné à l'autre,
- passer un nouvel appel Interne pendant que vous êtes en communication avec l'extérieur,
- basculer entre l'appel extérieur et un appel Interne,
- transférer un appel externe d'un combiné à l'autre,
- configurer une conférence à trois entre vous, un appel externe et un appel Interne.

Chaque combiné a son propre numéro : **1, 2, 3, 4** ou **5** qui s'affiche à droite de l'écran.

A noter

- Parmi les combinés enregistrés sur une seule base, seul un appel externe et deux appels internes peuvent avoir lieu en même temps.
- Si vous tentez de faire un appel externe alors qu'un autre combiné est déjà en ligne, vous aurez une tonalité "occupé".
- Si vous tentez d'établir un appel interne lorsqu'un appel interne est déjà en cours, vous entendrez la tonalité "occupé".


Appel en interne

1



Pour appeler un autre combiné :

Appuyez sur la touche **INTERCOM**

⇒ L'écran affiche **HS- _** et le symbole  clignote

2



Saisissez le numéro de l'autre combiné (**1, 2, 3, 4** ou **5**)

⇒ L'autre combiné sonne et votre numéro s'affiche à son écran. Lorsque l'utilisateur de l'autre combiné appuie sur la touche **TELEPHONE** pour répondre, vous serez connecté.

Mettre fin à une communication en interne



Appuyez sur la touche **TELEPHONE** de votre combiné

⇒ L'autre personne entendra une tonalité occupée et doit raccrocher.


Transfert d'appel

1



Lorsque vous avez répondu ou fait un appel externe, procédez comme suit pour le transférer vers un autre combiné :

Appuyez sur la touche **INTERCOM** (Appel en interne) et saisissez le numéro de l'autre combiné (**1, 2, 3, 4** ou **5**)

⇒ L'écran affiche le symbole  pour montrer que l'appel externe est mis en attente. Lorsque l'autre combiné répond, vous pouvez parler avec l'utilisateur.

2



Appuyez sur la touche **TELEPHONE** pour raccrocher et transférer l'appel

Vous pouvez raccrocher pour transférer l'appel avant que l'autre utilisateur réponde. S'il ne répond pas avant 90 secondes, l'appel revient à vous et votre combiné sonnera.

Basculer à un appel à un autre



Lorsque vous avez un appel externe et un appel interne en cours, vous pouvez basculer à un à autre, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche **INTERCOM** (Appel en interne) pour parler alternativement à l'un ou à l'autre, en mettant le second interlocuteur en attente

⇒ Pendant que vous êtes en appel externe, le symbole **TELEPHONE** ne clignote pas à l'écran mais le symbole **INTERCOM** (Appel en interne) clignote.



Lorsque vous êtes en communication avec l'autre combiné, le symbole **INTERCOM** (Appel en interne) ne clignote pas à l'écran mais le symbole **TELEPHONE** clignote.



Vous pouvez **transférer** l'appel externe vers l'autre combiné en appuyant sur la touche **TELEPHONE** tout en étant connecté à l'appel interne.

Si vous appuyez sur la touche **TELEPHONE** alors que vous êtes connecté à l'appel externe, vous le déconnecterez.

Si l'utilisateur de l'autre combiné appuie sur la touche **TELEPHONE** pour raccrocher, vous resterez connecté à l'appel externe.

Conférence à trois

1

Pour établir une conférence à trois entre vous-même, un appel extérieur et un appel interne avec un autre combiné :

2



Appuyez sur la touche **INTERCOM** et saisissez le numéro de l'autre combiné

1 2 3
4 5 6
7 8 9
* 0 #

L'autre utilisateur répond en appuyant sur la touche **TELEPHONE**.

3



Appuyez sur la touche **#** (DIESE) et maintenez-la enfoncée 2 secondes

Vous entendez une tonalité de confirmation lorsque votre appel conférence est connecté.



Si l'un des utilisateurs de combiné appuie sur la touche **TELEPHONE** pour raccrocher, l'autre utilisateur restera connecté à l'appel extérieur.

Répondre à un appel externe pendant un appel interne (signal d'appel)

1



Lorsque vous êtes en appel interne et qu'un appel externe arrive, une tonalité de Nouvel appel viendra s'ajouter à votre conversation pour vous indiquer que quelqu'un tente de vous joindre. Le symbole **EXT** clignote également à l'écran de votre combiné.

Pour répondre à un appel externe :

Appuyez sur la touche **TELEPHONE** pour mettre un terme à l'appel interne

Votre combiné sonne :

2



Appuyez une nouvelle fois sur la touche **TELEPHONE** pour répondre à l'appel externe

Enregistrement des nouveaux combinés

! Si vous avez un système DP210F TWIN, TRIPLE, QUAD ou QUIN tous les combinés livrés avec votre base sont déjà enregistrés sur cette base : le premier porte le numéro 1, le second le numéro 2, etc. Vous n'avez pas à les réenregistrer sauf en cas de problème.

Si vous avez acheté séparément de nouveaux combinés, vous devrez les enregistrer chacun sur votre base de départ. Vous pouvez enregistrer chaque combiné jusqu'à quatre bases.

Pour enregistrer un combiné

1



Avant de commencer, assurez qu'il n'y a pas de combinés dans le berceau de chargement.

Appuyez et maintenez la touche de localisation du combiné sur la base pendant environ 10 secondes, jusqu'au témoin de Occupé commence à clignoter.

Vous avez désormais 3 minutes pour enregistrer le combiné.

Sur le combiné :

2



Appuyez sur la touche ➤ (Présentation du numéro / Avance) et ◀ (Retour) simultanément.

⇒ BS s'affiche à l'écran

3



Saisissez le numéro des postes de base (1 à 4)
(Si vous avez qu'une base, saisissez le numéro 1)

⇒ PIN s'affiche à l'écran.

4



Saisissez votre PIN (par défaut 0000)

Le combiné doit être enregistré. Une fois que vous avez entendu une tonalité, le nouveau combiné est enregistré sur votre base et l'écran affiche son numéro.

Pour dés-enregistrer un combiné

Cela peut être nécessaire si vous avez eu des problèmes et vous voulez réinitialiser le système ou réorganiser les numéros des postes de combinés. Vous devez réenregistrer tous les combinés.

1

Débranchez le cordon secteur de la base et attendez quelques moments.

2

Reconnectez le cordon secteur.

3



Appuyez et maintenez la pression sur la touche '**LOCALISATION DU COMBINÉ**' jusqu'à vous entendez un 'bip de confirmation

4


Re-enregistrer tous les combinés comme expliqué page 24.

Destruction des batteries

Ne jetez pas des batteries dans les poubelles.

Vous pouvez les retourner au centre de tri de votre ville ou à des revendeurs spécialisés. Les batteries rechargeables et les batteries normales fournies avec votre téléphone ne contiennent pas de produits contaminants tels que le plomb, le cadmium ou le mercure.

Spécifications

Standard	DECT (Télécommunications numériques européennes sans fil)
Bande de fréquence	1,88 à 1,9 GHz (bande passante 20 MHz).
Largeur de bande du canal	1.728 Mhz
Portée	Jusqu'à 300 m en extérieur, jusqu'à 50 m en intérieur
Autonomie	<p>Veille : 80 heures ;</p> <p>Conversation : 6 heures avec amplificateur désactivé, environ 1 heure avec amplificateur, temps de charge de la batterie : 15 heures.</p>
Plage de température	<p>Exploitation 0°C à 40°C</p> <p>Entreposage -20°C à 60°C.</p>
Alimentation électrique	<p>Combiné – 2.4 V 600mAH bloc-batterie NiMH rechargeable.</p> <p>Base – entrée 230VCA, 50 Hz, sortie CC 6 V, 300 mA, polarité - - (- + ;</p> <p>Base de chargement – entrée, 230VCA, 50 Hz, sortie CC 6 V, 150 mA, polarité - - (- + ;</p>
Spécification de port	<p>Le port (CC 9V) (connecté à l'alimentation secteur) est un port SELV selon EN41003.</p> <p>Le port  (connecté à la ligne téléphonique) est un port TNV selon EN41003.</p>
Compatibilité PBX	<p>Rappel avec pause minotée : 100 ms.</p> <p>Longueur de pause (en utilisant la touche pause) : 3 s secondes.</p> <p>Type de signalisation : DTMF (multifréquence à deux tonalités) également appelée numérotation par tonalité.</p>
Connexion réseau	Cet équipement ne doit être utilisé qu'en France. Le fonctionnement sur des points de raccordement de réseau téléphonique public commuté d'autres pays ne peut être garanti.

LEXIBOOK®

Déclaration de conformité

Lexibook® S.A.

2, avenue de Scandinavie
91953 Courtaboeuf Cédex - France

Type de produit : Téléphone DECT
Modèle : DP210F

Ce produit est conforme aux exigences principales imposées à l'équipement de terminaux de Radio et de Télécommunications ci-dessous :

Directive R&TTE	1999/5/EC
Directive basse tension	72/23/EEC
Directive CEM	89/336/EEC
Directive CE	93/68/EEC

Pour plus d'informations, contactez notre SAV.

Fait le 08 janvier 2004

Denis Mauduit
Quality Manager



Problèmes - Solutions



L'entretien du DP210F relève d'ingénieurs expérimentés. **NE JAMAIS** tenter de réparer ou de régler vous-même l'appareil – vous risquez de ne faire qu'empirer le problème et d'annuler la garantie.

Toujours commencer par vérifier que :

- Vous avez suivi les étapes énoncées en pages 14 à 17 pour installer et configurer votre DP210F.
- Tous les cordons sont bien insérés dans leurs prises respectives.
- L'alimentation secteur est activée au niveau de la prise.
- Les batteries du combiné sont correctement et bien installées et ne sont pas déchargées.

Utilisation normale du téléphone

"Je ne peux pas passer ni accepter d'appels."

Vérifiez que l'adaptateur secteur de la base est branché et qu'il est sous tension. La base doit être raccordée au secteur pour que le téléphone puisse fonctionner normalement, pas simplement pour recharger les batteries.

Vérifiez que vous utilisez le câble téléphonique fourni avec votre DP210F. D'autres câbles peuvent ne pas fonctionner. Rapprochez le combiné de la base.

Vérifiez le symbole de niveau de charge de batterie à l'écran. S'il indique que la batterie est déchargée, remplacez le combiné sur la base ou le chargeur pour recharger les batteries.

Coupez l'alimentation au niveau de la prise secteur, attendez quelques secondes, puis remettez sous tension. Ceci peut résoudre le problème.

"Lorsque j'appuie sur les touches du combiné, rien ne se passe."

Vérifiez que les batteries du combiné sont bien installées. Si le témoin de charge de batterie affiche "déchargé", rechargez les batteries.

Le clavier est peut-être verrouillé. Vérifiez qu'un symbole de "**clé**" s'affiche à l'écran. Si tel est le cas, le clavier est verrouillé. Pour le déverrouiller, appuyez et maintenez la touche **#/LOCK** enfoncée (Page 14)

Utilisation normale du téléphone

"Lorsque j'appuie sur les touches du combiné, des chiffres s'affichent à l'écran, mais je ne peux pas passer d'appel extérieur."

Tentez de rapprocher le combiné de la base.

Essayez une **position différente** pour la base, plus haut ou plus éloignée de tout autre équipement électrique.

"Le téléphone ne sonne pas."

Vérifiez que l'**adaptateur secteur** de la base est branché et que l'unité est sous tension.

La base a besoin d'être sous tension pour que le téléphone fonctionne normalement Pas seulement lors de la charge de la batterie.

Vérifiez que vous utilisez le **câble téléphonique** fourni avec votre DP210F. D'autres câbles peuvent ne pas fonctionner.

Vérifiez que vous n'avez pas réglé la **mélodie de la sonnerie** sur Désactivé... voir pages 27 et 28 pour plus de renseignements.

Vérifiez que la **valeur REN totale** de l'ensemble de l'équipement connecté à votre ligne téléphonique ne dépasse pas 4 (voir page 18). Déconnectez un ou plusieurs téléphones et voir si cela aide.

"Mon appel a été coupé lorsque je me suis trouvé hors portée. Je ne peux plus utiliser mon combiné."

Rapprochez le combiné de la base avant de faire une nouvelle tentative.

"Il y a des interférences, du bruit ou un écho sur la ligne."

Rapprochez le combiné de la base ou mettez-le dans une position différente.

Essayez de déplacer la base de sorte qu'elle ne se trouve pas à proximité d'un autre équipement électrique, télévision ou ordinateur, par exemple.

Vous obtiendrez les meilleurs résultats si vous installez la base aussi haut que possible. Par exemple, dans une maison à un étage, le premier étage est un endroit idéal pour la base.

"Lorsque j'appuie sur la touche TELEPHONE OU MAINS LIBRE ? j'entends un bruit fort."

Le bruit étrange est provoqué par des interférences. Déconnectez le cordon d'alimentation secteur du dos de la base, puis attendez 30 secondes avant de le reconnecter.

J'entends des "bips" dans mon combiné pendant que je suis en communication."

Vous pouvez vous trouver **hors de portée** de la base. Rapprochez-vous, sinon votre appel peut être coupé.

Vérifiez le **témoin de charge de batterie**. S'il indique que la batterie est déchargée, rechargez les batteries.

"La fonction Présentation du numéro ne fonctionne pas."

Vous **devez prendre un abonnement** pour la Présentation du numéro auprès de France Telecom ou de votre prestataire de services.

La personne qui appelle a peut être dissimulé son numéro. Elle appelle peut être depuis un réseau qui ne transmet pas la Présentation du numéro (il s'agit peut être d'un appel international, par exemple).

"Le volume de l'écouteur est faible lorsque j'ai un appel."

Vérifiez que vous tenez correctement l'écouteur sur votre oreille.

Ajustez le volume comme cela est décrit en page 19.

"J'ai tenté à plusieurs reprises de passer un appel, mais j'entends la tonalité Occupé et le témoin OCCUPE de la base ne s'allume pas ."

Vérifiez l'écran du combiné. Si l'écran affiche le symbole ANTENNE, vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est branché à l'arrière de la base et que l'adaptateur est branché dans la prise et qu'il est sous tension.

Si le symbole ANTENNE continue de clignoter, essayez de réenregistrer le combiné selon la procédure indiquée en page 33.

Si plusieurs combinés sont enregistrés sur votre base, vérifiez que l'autre combiné n'est pas déjà utilisé pour un appel.

Utilisation avec plusieurs combinés

"Je ne peux pas transférer un appel."

Vérifiez que l'autre combiné est dans la portée de l'unité de base et n'est pas occupé à passer un appel.

Vérifiez que vous composez le bon numéro (1 à 5) pour l'autre combiné.

Batteries

"Les batteries du combiné se déchargent en une à deux heures."

Avant votre première utilisation du combiné, vous devez le laisser reposer sur la base ou le chargeur **pendant 15 heures** pour charger complètement les batteries.

Il peut être nécessaire de **remplacer les batteries**. Demandez conseil à la ligne d'aide Lexibook.

"Le témoin de charge de la base ne s'allume pas."

Nettoyez les contacts de charge de la batterie avec un chiffon sec.

Vérifiez les connexions entre la base et la prise d'alimentation secteur.

"Je tente de recharger les batteries, mais je continue à recevoir un avertissement indiquant qu'elles sont déchargées."

Vous devez remplacer les batteries. Veuillez noter les informations de sécurité :

- Utilisez seulement des batteries rechargeables au NiMH (Nickel Métal Hydride) de 1.2 V, fourni avec le combiné.
- Jetez les batteries usées de manière sûre – ne jamais les brûler ou les mettre dans un endroit où elles risquent d'être percées.

Utilisation d'un autocommutateur privé

"Le rappel du dernier numéro et/ou la composition à partir de numéros en mémoire ne fonctionnent pas sur un PBX."

Lorsque vous faites un appel pour la première fois, appuyez sur la touche LNR (Rappel / pause) pour obtenir une pause entre le code d'accès à la ligne extérieure (par exemple 9) et le numéro de téléphone. Vous devez ensuite pouvoir recomposer le numéro.

Lorsque vous enregistrez les numéros en mémoire, vous pouvez inclure le chiffre d'accès à la ligne extérieure (par exemple. 9) avec chaque numéro.

Si votre PBX exige d'attendre une seconde tonalité de composition avant de composer le numéro de téléphone, appuyez sur la touche LNR (Rappel / pause) pour introduire une pause entre le code d'accès et le numéro.

Mon système DP210F ne fonctionne pas correctement sur un PBX.

Vous avez peut être besoin de modifier le réglage de "rappel". Demandez conseil à la ligne d'aide **Lexibook®**. Il est conseillé d'avoir à portée de main la documentation de votre autocommutateur privé lorsque vous passez cet appel.

Si le défaut persiste

- Déconnectez tous les autres instruments connectés à la même ligne que le DP210F et voyez si vous pouvez passer un appel.
- Déconnectez la base de la ligne de téléphone et branchez un téléphone différent dans la prise de téléphone principale. Tentez d'établir un appel. Si cela marche, la ligne est OK.
- Si l'appel ne fonctionne pas et que vous utilisez un adaptateur de prise deux voies, retirez-le et branchez un téléphone directement dans la prise. Si l'appel fonctionne désormais, l'adaptateur est sans doute défectueux.
- Si vous ne pouvez pas faire d'appel, le défaut peut venir de la ligne du central. Contactez votre opérateur (par exemple : l'aide de France Telecom en composant le **1014**).
- Si vous ne pouvez toujours pas identifier la cause du problème, contactez **la ligne d'aide Lexibook® au 0821 23 3000**.

Désignation de l'article : _____

Date d'acquisition : _____

Nom de l'acheteur : _____

Adresse : _____

CONDITIONS DE VALIDITE DE LA GARANTIE

Ce produit est couvert par notre garantie d'un an*.

Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de cette carte et de votre preuve d'achat. Pour qu'elle soit valable, cette carte de garantie doit porter obligatoirement le cachet du vendeur avec la date d'acquisition et être accompagnée de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

* N'inclut pas la détérioration de l'écran LCD.

Veuillez nous expliquer de façon précise la nature de la panne :

Fabricant :

Lexibook SAV

2, av de Scandinavie

91953 Courtaboeuf cedex

tel assistance : 0821233000

fax : 0173232304

site internet : <http://www.lexibook.com>

Répertoire des numéros

Numéro de classement de répertoire	Nom
01	
02	
03	
04	
05	
06	
07	
08	
09	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	

Numéro de classement de répertoire	Nom
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
50	

